



Исаковского, 3-а
тел. 64-74-01

парк Пионеров
(кинотеатр "Октябрь")

- проведение торжеств;
- трансляция интереснейших спортивных событий на самом большом экране (диагональ 154 см);
- приём заказов на банкеты - интереснейший отдых всей семьёй и с друзьями.

Каждое воскресенье в 11-00 детские праздники.



Предлагает карточный
продукт нового поколения
для студентов

ISIC-VISA Electron

ISIC-VISA Electron – это:

все преимущества банковской карты VISA Electron ПСБ - универсальное средство оплаты в валюте страны пребывания
полноценное международное студенческое удостоверение ISIC
международные дисконтные программы ISIC (специальные тарифы на билеты всех видов транспорта, экономия на проживании в отелях, скидки до 50% на посещение музеев и достопримечательностей в разных странах мира)
получение на карточный счет стипендии и прочих переводов от родителей и друзей не декларируется при пересечении границы



Мы ждем Вас по адресу: г. Смоленск, ул. Октябрьской рев., д.9,
Тел. 65-68-09

Генеральная лицензия ЦБ России № 439

Информационные партнёры:
газеты "Смоленская ГАЗЕТА", "Рабочий путь", "Футбольная неделя";
радиостанции "Весна", "Европа плюс Смоленск", "Радио СТ"

Администрация Смоленской области,
Администрация города Смоленска,
СГУП ПО "Кристалл",
Ассоциация "Смоленские бриллианты"
представляют НП ПФК "Кристалл"



Первенство России 2003 года
Первый дивизион

ФУТБОЛ

Стадион "Спартак"

«КРИСТАЛЛ»
СМОЛЕНСК

18 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

«СОКОЛ»
САРАТОВ





**СПОРТИВНЫЙ БАР
“ЛАДЬЯ”**
прямые трансляции
спортивных событий

Большая Советская 18/18
Тел.(08122) 3-32-55
Время работы: с 12-00 до 2-00

Букмекерская контора
Пивной зал
Зал караоке

Результаты и ставки на нашем сайте
<http://www.ladiya.ru>



ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
МОНОЛИТ

ТУР ЗА ТУРОМ

39 ТУР

«ВОЛГАРЬ-ГАЗПРОМ»	-	«ГАЗОВИК-ГАЗПРОМ»	- 0:0
«СОКОЛ»	-	«НЕФТЕХИМИК»	- 0:0
«УРАЛ»	-	«ХИМКИ»	- 0:1
«АМКАР»	-	«КРИСТАЛЛ»	- 3:0
«БАЛТИКА»	-	«ЛОКОМОТИВ»	- 1:2
«ДИНАМО СПб»	-	«СКА-ЭНЕРГИЯ»	- 3:1
«СПАРТАК»	-	«МЕТАЛЛУРГ-КУЗБАСС»	- 1:1
«ТЕРЕК»	-	«ТОМЬ»	- 0:1
«ЛАДА»	-	«ЛИСМА-МОРДОВИЯ»	- 1:2
«КУБАНЬ»	-	«ФАКЕЛ-ВОРОНЕЖ»	- 4:0
«АНЖИ»	-	«МЕТАЛЛУРГ»	- 0:0

40 ТУР

«ВОЛГАРЬ-ГАЗПРОМ»	-	«НЕФТЕХИМИК»	- 1:3
«СОКОЛ»	-	«ГАЗОВИК-ГАЗПРОМ»	- 1:1
«УРАЛ»	-	«КРИСТАЛЛ»	- 3:0
«АМКАР»	-	«ХИМКИ»	- 1:0
«ДИНАМО СПб»	-	«ЛОКОМОТИВ»	- 6:0
«БАЛТИКА»	-	«СКА-ЭНЕРГИЯ»	- 2:4
«КУБАНЬ»	-	«МЕТАЛЛУРГ»	- 3:0
«АНЖИ»	-	«ФАКЕЛ-ВОРОНЕЖ»	- 3:1
«СПАРТАК»	-	«ТОМЬ»	- 0:0
«ТЕРЕК»	-	«МЕТАЛЛУРГ-КУЗБАСС»	- 2:0

ПОЛОЖЕНИЕ КОМАНД НА 18 ОКТЯБРЯ

	И	В	Н	П	М	О
1. «Кубань»	38	25	4	9	70-35	79
2. «Терек»	39	23	9	7	53-21	78
3. «Амкар»	38	22	11	5	44-18	77
4. «Томь»	38	22	9	7	48-21	75
5. «Динамо СПб»	38	22	7	9	58-29	73
6. «Анжи»	38	19	13	6	52-26	70
7. «Балтика»	38	18	7	13	54-44	61
8. «Металлург»	38	16	10	12	47-32	58
9. «СКА-Энергия»	38	14	11	13	47-45	53
10. «Локомотив»	38	17	0	21	51-63	51
11. «Химки»	38	14	9	15	33-40	51
12. «Металлург-Кузбасс»	38	13	11	14	40-42	50
13. «Сокол»	38	12	14	12	42-33	50
14. «Спартак»	39	13	10	16	31-44	49
15. «Нефтехимик»	39	13	8	18	44-55	47
16. «Газовик-Газпром»	39	11	12	16	39-53	45
17. «Лисма-Мордовия»	38	12	7	19	46-56	43
18. «Факел-Воронеж»	38	11	9	18	37-50	42
19. «Урал»	38	10	8	20	42-60	38
20. «Кристалл»	38	9	5	24	34-62	32
21. «Волгарь-Газпром»	38	6	11	21	28-54	29
22. «Лада»	38	4	3	31	20-78	15

ПРИНЦИП
КОМПАНИИ
Телефон 33-704

КОМПЬЮТЕРЫ, КОМПЛЕКТУЮЩИЕ, МОДЕРНИЗАЦИЯ

214000, г.Смоленск,
Пр-т Гагарина, 5, оф.303.
Тел.: (08122) 33-704



Сегодня в первом дивизионе встречаются:

«Химки» (Химки) - «Волгарь-Газпром» (Астрахань)
«Кристалл» (Смоленск) - «Сокол» (Саратов)
«Газовик-Газпром» (Ижевск) - «Лисма-Мордовия» (Саранск)
«Нефтехимик» (Нижнекамск) - «Лада» (Тольятти)
«Томь» (Томск) - «Анжи» (Махачкала)
«Металлург-Кузбасс» (Новокузнецк) - «Кубань» (Краснодар)
«Факел-Воронеж» (Воронеж) - «Динамо СПб» (Санкт-Петербург)
«Металлург» (Липецк) - «Балтика» (Калининград)
«СКА-Энергия» (Хабаровск) - «Урал» (Екатеринбург)
«Локомотив» (Чита) - «Амкар» (Пермь)

«СОКОЛ» (САРАТОВ)

Год основания команды: 1946 г.

Названия команды:

- 1946-1949 гг. - «Динамо»
- 1954-55 гг. - «Энергия»
- 1957-61 гг. - «Локомотив»
- 1962 год (по сентябрь) - «Труд»
- с сентября 1962 года по июль 1995 года - «Сокол»
- с июля 1995 года - 1997 год - «Сокол - ПЖД»
- с 1998 года - вновь «Сокол»

Высшее достижение в чемпионатах СССР:

- 1-е место в зональном турнире второй лиги в 1972 и 1986 годах.

Высшее достижение в кубке СССР:

- Выход в полуфинал розыгрыша 1967 года.

Высшие достижения в чемпионатах России:

- 8-е место в премьер-лиге в 2001 году,
- 1-е место в первом дивизионе в 2000 году.

Высшее достижение в кубке России:

- Выход в полуфинал розыгрыша 2000/2001 годов.

Наибольшее количество голов забил: Анатолий Асламов - 116 .

Рекордсмен по количеству сыгранных матчей: Анатолий Асламов - 650.

Наибольшее количество голов за сезон забил: Олег Терехин - 29 (1993 г.)

Самая крупная победа: 8:0 - над «Локомотивом» (Оренбург) в 1972 году, «Зенитом» (Ижевск) в 1993 году и «Спартаком-Орехово» (Орехово-Зуево) в 1999 году.

Самое крупное поражение: 0:7 от «Спартака» (Вильнюс) в 1954 году и от «Ротора» (Волгоград) в 1980 году.

Матчи проводит на стадионе «Локомотив»: 15000 мест.

Дебют саратовского «Динамо» на всесоюзной арене в 1946 году оказался на редкость удачным: команда стала победителем нижневолжской зоны второй группы чемпионата СССР. Обыграв в стыковом поединке одноклубников из Краснодара, саратовцы вышли в финальный турнир, где заняли четвертое место из шести. Но в 1948-49 годах динамовцы выступали неудачно, в результате чего Саратов потерял место во втором эшелоне советского футбола. В 1954 году в классе «Б» появилась саратовская «Энергия», которая, провалив сезон 1955 года, вновь оставила город на Волге без большого футбола. В 1957 году на сцену вышел «Локомотив», постепенно набравший скорость и в 1962 году ставший вторым в зональном турнире класса «Б». Несмотря на этот успех, команда была передана в общество «Труд», а вскоре получила новое имя - «Сокол», с которым, собственно, у российских болельщиков и ассоциируется представление о саратовском футболе.

Старт соколов в чемпионате СССР в 1963 году принес первый успех. Команда сразу же стала победителем в 3-й зоне класса «Б». Саратовцам предоставился шанс повысить свой статус, но не помогли даже родные стены. Полуфинальный турнир сильнейших российских команд класса «Б» проходил в Саратове, но хозяева стали лишь предпоследними из пяти его участников. В 1965 году «Сокол» вновь выигрывает зональный турнир, оторвавшись от второго места на 13 очков. И снова полуфинальный турнир проводился в Саратове. На этот раз «Сокол» своего шанса не упустил, сыграв со своими соперниками, которыми были «Спартак» (Рязань) и «Цемент» (Новороссийск), по разу вничью и по разу их обыграв. А в финальном турнире саратовцы заняли третье место и завоевали право выступать во второй группе класса «А». На этом уровне волжане выступали пять сезонов, завоевав репутацию крепкого середняка. Лучшим достижением за эти годы стало 3-е место в зональном турнире в 1969 году.

Заметной вехой в истории саратовского футбола стал выход «Сокола» в полуфинал розыгрыша кубка страны в 1967 году. После побед над «Спартаком» (Орджоникидзе) и «Селенгой» (Улан-Удэ) саратовцы в 1/16 встречались на своем поле с московским «Спартаком». Основное и дополнительное время не выявили победителя (ничья 1:1), а в перерывке «Сокол» в упорнейшей борьбе взял верх в дополнительное время со счетом 1:0. Затем волжане оказались сильнее еще двух команд высшей лиги («Кайрата» и «Черноморца»), и лишь в полуфинале уступили московскому «Динамо».

С 1971 года саратовцы играли во второй лиге. Первый блин вышел комом (18-е место, ставшее худшим за все годы существования «Сокола»), но уже в следующем 1972 году волжане уверенно побеждают в своей зоне, опередив ближайших преследователей на 7 очков. Однако в переходном турнире соколы лишь пятерые из шести участников, что не позволило им выйти в первую лигу. Следующий шанс добиться повышения в классе предоставился в 1975 году, когда «Сокол» финишировал вторым в зональных соревнованиях. Но преодолеть полуфинальный барьер саратовцам вновь не удалось. После этого «Сокол» десять лет пребывал на вторых ролях, опускаясь порой даже на 15-е и 17-е места. Вновь «выстрелила» команда в 1986 году, выиграв зональные соревнования. Но и на этот раз футболисты с берегов Волги сплоховали в финальной пульке, где преуспела ворошиловградская «Заря».

Свою последнюю попытку прорваться в союзную первую лигу «Сокол» предпринял в 1989 году, однако на финише уступил 1-е место куйбышевским «Крыльям Советов», отстав от них лишь на одно очко. Впрочем, обойти крыльышки в том сезоне было маловероятно: львиную долю очков эта команда набрала за счет пенальти, пробивая их по ходу соревнований аж 32(!) раза.

В последнем первенстве СССР саратовцы заняли восьмое место, что и позволило им стартовать в российских чемпионатах в первой лиге.

«Сокол» в чемпионатах России

Год	Лига (дивизион)	И	В	Н	П	Мячи	О	Место	Бомбардир
1992	1-я лига	34	15	7	12	70-47	37	7-е место	О. Терехин - 27
1993	1-я лига	38	18	10	10	76-41	46	5-е место	О. Терехин - 29
1994	1-я лига	42	21	11	10	65-48	53	4-е место	Л. Маркевич - 16
1995	1-я лига	42	19	4	19	62-56	61	10-е место	Л. Маркевич - 15
1996	1-я лига	42	18	8	16	56-49	62	8-е место	К. Микаэлян - 20
1997	1-я лига	42	21	11	10	58-35	74	3-е место	Л. Маркевич - 14
1998	1-й дивизион	42	21	13	8	58-32	76	3-е место	В. Лебедь - 15
1999	1-й дивизион	42	25	7	10	74-39	82	3-е место	М. Джишариани - 20
2000	1-й дивизион	38	28	5	5	78-27	89	1-е место	А. Федьков - 26
2001	Высший дивизион	30	12	5	13	31-42	41	8-е место	А. Федьков - 14
2002	Высший дивизион	30	5	8	17	24-45	23	16-е место	А. Федьков - 6

Начиная с 1994 года саратовцы повели борьбу за выход в высший свет российского футбола. На протяжении шести сезонов «Сокол» неизменно являлся фаворитом первой лиги, однако подняться наверх ему никак не удавалось. Три года подряд команда занимала третье место, останавливаясь всякий раз в шаге от намеченной цели. В 1998 году волжане упустили путевку в высший дивизион на самом финише, не сумев обыграть в Омске обреченный на вылет «Иртыш». В 1999 году они долго лидировали, но упустили рывок «Анжи». Наконец в 2000 году «Сокол» избавился от репутации вечного неудачника, уверенно заняв под руководством Александра Корешкова первое место в дивизионе.

Дебют в элите выдался ярким, в середине первого круга чемпионата 2001 года саратовцы лидировали, а их бомбардир Андрей Федьков возглавлял список снайперов и был приглашен в сборную России. Вторую половину сезона «Сокол» провел слабее и финишировал в итоге восьмым. Но надолго задержаться среди грандов футбольной России волжанам не удалось. В 2002 году они выступили откровенно слабо и покинули премьер-лигу.

В нынешнем сезоне «Сокол» вновь разочаровал саратовских болельщиков. Отлично укомплектованная команда, которую причисляли к главным фаворитам дивизиона, выступает на удивление бледно. Готовившего волжан к чемпионату Леонида Ткаченко еще в апреле сменил один из тренеров сборной России Владимир Шевчук, но изменить ситуацию к лучшему ему по большому счету не удалось. В середине первого круга «Сокол» не мог забить в течение месяца и находился среди аутсайдеров. Правда, перед промежуточным финишем команда поправила свои дела, но затем ее опять залихорадило, и вместо Шевчука на капитанском мостике в очередной раз появился Александр Корешков. «Соколу» так и не удалось по ходу чемпионата выйти на игровой уровень, соответствующий высокому потенциалу его футболистов, большинство из которых выступало в премьер-лиге. Занимаемое командой 13-е место явно не отвечает амбициям футбольного Саратова.

СМОЛЕНСК - САРАТОВ: ИСТОРИЯ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ

Впервые в официальном матче чемпионата страны смоленские футболисты встретились с саратовцами **27 мая 1962 года**. Знакомство оказалось не из приятных: саратовский «Труд» разгромил на своем поле «Спартак» (Смоленск) со счетом 7:0 (это, кстати, самое унизительное поражение в истории смоленского футбола), голы у победителей забили Кузицин(три, один с пенальти), Гаврилин(два), Шпитальный и Чернышков. И в матче второго круга зонального турнира класса «Б», состоявшемся **17 августа** в Смоленске, спартаковцы уступили волжанам - 1:2, голы: Шупегин – Трушин, Шпитальный.

Следующая встреча смолян и саратовцев состоялась спустя почти четверть века. **3 мая 1986 года** «Сокол» победил в Саратове «Искру» в матче 1/64 кубка СССР со счетом 4:2, голы: Шевцов (2), Поспелов, Асламов (с пенальти) – Кобыща, Делов. Ворота «Сокола» защищал в этой встрече нынешний наставник смоленской команды Сергей Павлов. А вот спустя три года в матче этих же команд в рамках чемпионата страны он уже надежно защищал ворота «Искры», чем в немалой степени способствовал тому, что **28 мая 1989 года** смоляне впервые сыграли в Саратове вничью – 1:1, голы: Куракин(70, с пенальти) – Делов(87). И **24 августа** в Смоленске в игре второго круга соперники разошлись миром 2:2, голы Делов(61), Алиев(77) – Басов(12), Юрцев(49). Стоит также отметить, что в этих матчах в составе волжан выступали экс-искровцы Анатолий Асламов и Валерий Плотников. Анатолий Асламов – легенда саратовского футбола, он играл за «Сокол» более двадцати лет и ему принадлежат практически все индивидуальные рекорды клуба. Хорошо помнят Асламова и в Смоленске, ведь он причастен к одному из самых ярких успехов смоленских футболистов – победе «Искры» в 1976 году в первенстве РСФСР. Несмотря на то, что за смолян выступало немало мастеров, прошедших отличную школу высшей лиги (достаточно вспомнить имена Владимира Бабинко, Джемала Силагадзе, Анатолия Соловьева, Виктора Давыдова, Владимира Малинина, Юрия Колесникова, Геннадия Хизуна), выходец из клуба второй лиги Асламов являлся одним из лидеров блестящего игрового ансамбля, руководимого Львом Платоновым. К сожалению для смоленских болельщиков, талантливый футболист уже на следующий год вернулся в «Сокол», с которым связана вся его жизнь, ведь с 1991 года Анатолий Петрович работает в тренерском штабе саратовской команды.

В **1996 году** смоленский ЦСК ВВС- «Кристалл» в соревнованиях зоны «Центр» второй лиги чемпионата России померялся силами с саратовским «Заводчанином». **15 мая** смоляне впервые победили (2:1) в Саратове, голы: Шпитальный (11) - Соляник(54), Армен Адамян(67, с пенальти). С таким же счетом наши земляки одолели «Заводчанин» и на своем поле. Это произошло **2 сентября**, голы забили Ларин(29, 38) – Шпитальный(49).

Победы над саратовским клубом второй лиги в определенной мере содействовали тому, что на следующий год смоляне уже в рамках лиги первой встретились с главной командой Саратова. Обе игры в **1997 году** (22 апреля в Смоленске и **20 августа** на берегах Волги) закончились вничью 0:0.

И в **1998 году** матчи закончились с одинаковым счетом. **22 мая** смоляне победили дома 2:0, голы: Армен Адамян (26, с пенальти), Шушляков (65), а **9 сентября** «Сокол» взял реванш на своем поле, голы: Трапанец (41), Лебедь (53, с пенальти). Начиная с этого матча саратовцы неизменно побеждают «Кристалл».

14 мая 1999 года «Кристалл» уступил в Смоленске 1:2, голы: Поворов (34) – Маркевич (29), Лебедь (36). А **31 августа** «Сокол» одержал победу с крупным счетом 5:1, голы: Маркевич (17), Стогов (39), Караваев (52, 63), Шелег(86) – Шевченко (83).

Аналогичная картина была и в **2000 году**. **21 июня** волжане побеждают в Смоленске 3:1, голы: Царев (16, в свои ворота) – Маркевич(50), Федьков (79, 90). **16 октября** в Саратове «Кристалл» вновь оказался «на щите», проиграв 6:2, голы: Маркевич (7, 69, 72, 83), Федьков (79), Бавыкин (88) – Студзинский (35, с пенальти, 79).

МАТЧ ПЕРВОГО КРУГА

«Сокол» (Саратов) - «Кристалл» (Смоленск) - 3:0 (2:0)

Саратов. 2 июля. Стадион «Локомотив». 7000 зрителей.

«Сокол»: Захарчук, Борзенков, Бавыкин, Дуюн, Храпковский, Федьков(Жидков,65), Цаплин, Качуро(Никитин,46), Бугаков (Запояска,65), Мусин, Епуряну(Маркевич,46)

«Кристалл»: Семенов, Выходил, Булатов, Гунько, Аксенов, Шишгин (Бритов,67), Филиппенков, Магдиев, Бойков (Коломийченко, 26), Митрофанов, Антипенко (Соляник, 63)

Судья: А. Каюмов(Москва) – 8,5

Предупреждение: Выходил

Голы: Федьков(3,62), Качуро(15)

Нереализованный пенальти: Федьков(56)

18 ОКТЯБРЯ В ИСТОРИИ СМОЛЕНСКОГО ФУТБОЛА

В этот день смоляне провели пять официальных матчей:

1975 г. «Искра» - «Север»(Мурманск) - 1:0 (Джемал Силагадзе).

1978 г. «Динамо»(Вологда) – «Искра» - 2:2 (Валерий Андреев и Владимир Ермичев).

1990 г. «Искра» - «Галичина» (Дрогобыч) -1:3 (Олег Делов).

1993 г. «Текстильщик»(Ишеевка) - «Кристалл» 0:0.

«Иргиз»(Балаково) – «Искра»(Смоленск)-2:4 (Егоров и Берлизев).

АНОНС

Последний матч сезона в Смоленске состоится во вторник **21 октября**. В этот день соперником «Кристалла» будет команда «Волгарь-Газпром» (Астрахань). Начало матча в 18.00.

Уважаемые болельщики, мы ждем вас на стадионе. Приходите на футбол и поддержите свою любимую команду!

«КРИСТАЛЛ»

Вратари

Владислав Тихонов	1971
Александр Семенов	1983
Руслан Меджидов	1985
Защитники	
Олег Толок	1980
Денис Гаврилов	1980
Андрей Крупенин	1981
Полузаштитники	
Максим Зелепухин	1979
Дмитрий Ратников	1980
Михаил Пилипенко	1976
Андрей Мураткин	1980
Алексей Калашник	1983
Александр Галенкин	1985
Андрей Корчагин	1980
Дмитрий Пацко	1983
Дмитрий Ивлев	1981
Дмитрий Бойков	1981
Роман Серенков	1980
Сергей Леоненков	1983
Нападающие	
Владислав Кожемякин	1983
Тарас Воробель	1985
Валерий Соляник	1966
Ян Ищенко	1980
Президент клуба	
Маслов Виктор Николаевич	
Вице-президент	
Воротников Александр Владимирович	
Исполнительный директор	
Борисов Сергей Юрьевич	
Главный тренер	
Павлов Сергей Николаевич	
Судья в поле: Алексей Резников (Ярославль)	
Судьи на линии: Алексей Перов (Санкт-Петербург), Владимир Чугунов (Иваново)	
Инспектор матча: В.М. Пенкин (Московская обл.)	

Программа подготовлена пресс-службой ФК «Кристалл» (Смоленск).

«СОКОЛ»

Вратари

Платон Захарчук	1972
Вячеслав Звягин	1971
Евгений Плотников	1972
Александр Помазун	1971
Защитники	
Альберт Борзенков	1973
Дмитрий Бугаков	1979
Александр Ковалев	1980
Олег Мусин	1975
Андрей Рябых	1978
Александр Храпковский	1975
Артем Челядинский	1977
Олег Шевченко	1978
Полузаштитники	
Беслан Аджинджал	1974
Магомед Адиев	1977
Юрий Бавыкин	1973
Гизо Джеладзе	1975
Владислав Дуюн	1975
Сергей Епуряну	1977
Александр Жидков	1976
Вячеслав Запояска	1966
Дмитрий Ляпкин	1980
Владислав Прудиус	1976
Алан Сакиев	1973
Виталий Самойлов	1981
Андрей Цаплин	1975
Нападающие	
Антон Гребнев	1984
Петр Качуро	1972
Леонид Маркевич	1973
Альберт Милитосян	1986
Евгений Рагоза	1979
Евгений Тарасов	1979
Андрей Федьков	1971

Президент клуба

Шувалов Сергей Алексеевич
Генеральный директор
Бурмистров Владимир Сергеевич
Главный тренер

Корешков Александр Иванович

Судьи в поле: Алексей Резников (Ярославль)
Судьи на линии: Алексей Перов (Санкт-Петербург), Владимир Чугунов (Иваново)

Инспектор матча: В.М. Пенкин (Московская обл.)



Технический партнёр
ФК «Кристалл»
ОАО «РОСА»



С нами звёзды становятся ближе!

- ★ Фирменные павильоны:
- ★ Пл. Смирнова (торговый ряд)
- ★ Пл. Смирнова (трамв. остановка к-р "Октябрь")
- ★ ул. Николаева (рядом с ДБ "Гамаюн")
- ★ Городянский рынок (бокс 144)
- ★ Торговый центр "Городянский"
- ★ Киселёвский рынок (бокс 15-д)
- ★ ЦУМ (1 этаж)
- ★ Славянский рынок (ул. Барагриона)
- ★ Телефон для оптовых покупателей: 64-77-77



**Компания
Камея**

